



张鑫友 大学英语教材配套系列

新视野

NEW HORIZON
COLLEGE ENGLISH

大学英语

读写教程

学习指南

上海交通大学 裴绵澜 主编

张鑫友 审订

4

张鑫发 大学英语教材配套系列

新视野

NEW HORIZON
COLLEGE ENGLISH

大学英语

读写教程

学习指南

上海交通大学裴经澜主编

张鑫发 审订

4

新出图证(鄂)字10号

图书在版编目(CIP)数据

《新视野大学英语读写教程》学习指南·4/张鑫友主编.-武汉:华中师范大学出版社,2005.1

(张鑫友大学英语教材配套系列)

ISBN 7-5622-3027-7/H · 247

I . 新… II . 张… III. ① 英语-阅读教学-高等学校-教学参考资料
② 英语-写作-高等学校-教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 060919 号

《新视野大学英语读写教程》学习指南

(4)

© 张鑫友 主编

出版发行:华中师范大学出版社(武汉市珞瑜路 152 号/邮编:430079)

经销:全国新华书店/四达外国语言文化研究有限公司

印刷:湖北毕昇印刷总厂

责任编辑:黄俐霞

封面设计:杨艾华

责任校对:刘 鹏

督 印:姜勇华

开本:850mm × 1168mm 1/32

印张:9.625 字数:373 千字

版次:2005 年 1 月第 1 版

印次:2005 年 1 月第 1 次印刷

印数:1 - 6000

定价:12.00 元

《新视野大学英语读写教程(4)》是北京外语教学与研究出版社出版的新型大学英语教材,供文理工科大学生和同等水平者使用。该教材题材新颖,内容丰富,语言地道。为了帮助广大学生和英语自学者更好地学习和使用这套教材,我们特编写了其配套材料——《<新视野大学英语读写教程>学习指南(4)》。全书共分四级,每级由十个单元组成,分别按照原教材的课次进行编写,其中每单元均由以下八个部分组成:

★**学习目标**:点明了本单元的学习重点。

★**背景知识**:介绍了全文的写作背景,提供与课文内容相关的知识。

★**参考译文**:将课文全部译成汉语。译文在注重准确的前提下,力求通顺、流畅、易懂。

★**难词点拨**:将课文中的重点词汇和短语结合课文内容,采用由浅及深、由点到面的方式加以解释。

★**经典考题**:收录了历年四、六级考试真题,做到了真、细、准的三结合。

★**课文注释**:将课文中的一些典故、人名、地名和一些典型的语法、修辞等语言现象用汉语加以注释,有的地方还配有例句加以说明。注释力求做到通俗易懂、详细深入、择难而注。

★**习题全解**:对各课中的全部练习,包括口头练习都给出了合适的答案及解释。我们所给出的答案仅供参考,广大学生和英语自学者在学习的同时可以有自己的观点和看法。

★**每课一测**:根据四、六级考试大纲要求,结合课文内容设计出质量优秀的模拟试题,并附有答案及详析。学生可以进行自我检测,以便更好地巩固所学的内容。

本指南内容翔实、完善,语言表达具有条理性、合理性和逻辑性。我们真诚地希望,本书的出版发行能受到广大学生和英语自学者的喜爱,



《新视野大学英语读写教程》学习指南(4)

给读者带来帮助。从本书中,读者不难发现我们“人无我有,人有我优”的著述原则。

由于编者水平和经验有限,本书中难免有不足之处,望广大读者批评指正。

编 者

2005年1月

Contents

| | |
|------------------|------|
| Unit One | (1) |
| 学习目标 | (1) |
| 背景知识 | (2) |
| 参考译文 | (4) |
| 难词点拨 | (8) |
| 经典考题 | (15) |
| 课文注释 | (20) |
| 习题全解 | (26) |
| 每课一测 | (31) |
| Unit Two | (35) |
| 学习目标 | (35) |
| 背景知识 | (37) |
| 参考译文 | (38) |
| 难词点拨 | (43) |
| 经典考题 | (48) |
| 课文注释 | (51) |
| 习题全解 | (55) |
| 每课一测 | (62) |
| Unit Three | (67) |
| 学习目标 | (67) |
| 背景知识 | (69) |
| 参考译文 | (70) |
| 难词点拨 | (76) |
| 经典考题 | (80) |
| 课文注释 | (84) |
| 习题全解 | (88) |
| 每课一测 | (94) |



《新视野大学英语读写教程》学习指南 (4)

| | |
|------------|-------|
| Unit Four | (99) |
| 学习目标 | (99) |
| 背景知识 | (100) |
| 参考译文 | (101) |
| 难词点拨 | (106) |
| 经典考题 | (111) |
| 课文注释 | (114) |
| 习题全解 | (119) |
| 每课一测 | (125) |
| Unit Five | (129) |
| 学习目标 | (129) |
| 背景知识 | (130) |
| 参考译文 | (131) |
| 难词点拨 | (136) |
| 经典考题 | (141) |
| 课文注释 | (144) |
| 习题全解 | (148) |
| 每课一测 | (155) |
| Unit Six | (161) |
| 学习目标 | (161) |
| 背景知识 | (162) |
| 参考译文 | (163) |
| 难词点拨 | (168) |
| 经典考题 | (171) |
| 课文注释 | (173) |
| 习题全解 | (179) |
| 每课一测 | (185) |
| Unit Seven | (190) |
| 学习目标 | (190) |

Contents

| | |
|-------------------|-------|
| 背景知识 | (191) |
| 参考译文 | (192) |
| 难词点拨 | (197) |
| 经典考题 | (199) |
| 课文注释 | (202) |
| 习题全解 | (207) |
| 每课一测 | (212) |
| Unit Eight | (218) |
| 学习目标 | (218) |
| 背景知识 | (219) |
| 参考译文 | (220) |
| 难词点拨 | (225) |
| 经典考题 | (227) |
| 课文注释 | (229) |
| 习题全解 | (234) |
| 每课一测 | (240) |
| Unit Nine | (244) |
| 学习目标 | (244) |
| 背景知识 | (245) |
| 参考译文 | (246) |
| 难词点拨 | (251) |
| 经典考题 | (254) |
| 课文注释 | (257) |
| 习题全解 | (261) |
| 每课一测 | (267) |
| Unit Ten | (270) |
| 学习目标 | (270) |
| 背景知识 | (271) |
| 参考译文 | (272) |
| 难词点拨 | (276) |



《新视野大学英语读写教程》学习指南(4)

| | |
|------|-------|
| 经典考题 | (279) |
| 课文注释 | (283) |
| 习题全解 | (287) |
| 每课一测 | (292) |

Unit One

学习目标

1. 技能

- 1) 听:通过听课文录音,掌握课文大致内容。
- 2) 读:通过阅读了解文中内容,掌握要旨。
- 3) 学:学会理解文中字里行间的意义。

了解文中字里行间的意义,即从文中提到的和没提到的内容中推出作者所要表达的思想。要想准确合理地作出推论,我们必须深入到文字中,深入其细节问题,“反复品味”句中所蕴含的意义,使用文中暗示性的词汇来有逻辑地获得信息。我们从文中读到的真实的细节问题是获得知识的基础,但并不是每一个信息都会清晰、明确地被阐述,我们必须积累知识和经验以便能全面地理解某些事物。由于信息并不总是很确切地被论述,我们只能运用作者提供的细节或观点,从中获得信息。我们不能确定我们所理解的是完全正确的,但是如果我们将根据文中提供的事实产生直觉,我们就会对某些事相当肯定,即使它们只是被暗示了。

2. 词汇

学会使用一些常见的单词和短语来表达与英语学习有关的话题。

1) 应掌握的词汇

temptation, idle, penetrate, nuisance, sleeve, sheer, lap, observation, gaze, melt, keen, yawn, honourable, propose, overcome, deserve, tender, obligation, afterward (s), quiz, offense, relevant, irrelevant, tide, transmission, stadium, hollow, investment, guarantee, bond, glue, worship, interpret, faithful, elastic, classification, scheme, maximum, procession, sacrifice, pursue, glory, passion, refugee, scatter, acknowledge, regulate, saddle, mould, sustain, concession

2) 短语



for the most part, impose one's company, for my part, count upon/on, make a fuss about, run down, a succession of, drink in, yield to, subject...to, take offense, consist of, look back on, if anything, get out of hand, be based on, come apart, in conjunction with, at will, throw in, by virtue of, go off, in search of, better off, take out one's anger on sb., result in, take on, in the end

● 3. 语法

否定状语位于句首引起的主谓语倒装。

当否定性副词 never, hardly, seldom, little 等位于句首时,要引起主谓语的部分倒装,即:否定性副词 + 助动词 + 主语 + 实义动词。

如果句子本身没有助动词,就要添一个 do (does, did),这种否定性副词还有: scarcely, rarely, barely, in no way, on no account, under no circumstances,此外还有一些连词也要引起主谓语部分倒装,如 nor, not, until, no sooner 等。

背景知识

婚姻,家庭和责任

一位社会学博士在做毕业论文时糊涂了,因为他在整理两份相同性质的材料时,发现结论相互矛盾。一份是杂志社提供的 4800 份抽样调查报告,问的是:什么在维护婚姻中起着决定作用? 90% 的人回答是爱情。可是从法院民事庭提供的资料看,根本不是那么回事,在 4800 对协议离婚案中,真正因感情彻底破裂而离婚的占不到 10%,看来真正维持婚姻的并不是爱情。

于是他就到社区去作调查,调查的结果令他很失望,除了宽容、忍让和赏识之类的老调之外,在被访问者身上他也没找出爱情与婚姻的辩证关系。不过在比较中,他有一个小小的发现,那就是:那些在婚姻上失败的人,并不是找错了对象,而是没有将家庭责任放在心上。

所以,无论从哪个角度来看,婚姻仅仅拥有爱情那是不够的。一段美满的婚姻,它不仅需要爱情来滋润,更需要彼此的尊重、理解、忍让与信任。还有更重要的是责任。

婚姻是人类社会一个永恒的话题。现在不少人都在讨论维系婚姻靠的是责任还是感情的问题。不管怎么说,责任感对维持婚姻的稳固起到了很重要的作用,这一点是无需置疑的。所谓责任便是男女双方要对自己的小家庭共同承担的义务及自己在家庭当中享有的权力。责任包含权利和义务,妻子对丈夫的权利和义务、丈夫对妻子的权利和义务。

这里所讲的责任清楚地规定了每个人的社会角色。相对于感情而言，两者存在着以下的一些区别：感情是起伏不定的，而责任则是稳定不变的；感情无法讲回报，而责任则规定着双方的付出与获得；感情不能要求对方而只能要求自己，责任则永远是对双方而言的。

所以有一个作家对此作了一个很好的比喻，她说：“如果说婚姻是河流的话，那么责任便是这条河流的堤坝，没有责任的婚姻，必然像没有堤坝的河流一样，迟早会干涸甚至死亡。”

现代社会充满了太多的诱惑，城市有时就像陷阱，张大了嘴等着你掉下去。假如失去了责任这道堤坝的约束，任自己内心的各种私欲膨胀，那么欲望泛滥的结果就是爱情的枯萎、婚姻的死亡。

所以我们应该重视这道堤坝的作用，在婚姻生活中时时提醒自己，遇事能以家庭为核心，时时考虑到自己在家庭中扮演的角色，那么，婚姻就会稳固而又健康。

有这样一句唐诗：“在天愿作比翼鸟，在地愿为连理枝。”许多人认为，这两句诗是古人美好爱情的憧憬，但我却觉得这是古人总结出的夫妻之道。当时间走到公元2000年的时候，尽管并不是每一对夫妻都能如此，但长相守依旧是大多数夫妻的心愿。

荣华富贵大家都想要，但如果以夫妻长久分离为代价，那么一定有许多人宁可不要荣华富贵。原因很简单，家庭的责任需要共同承担，感情需要相守在一起才能日久弥坚，婚姻需要两人长时间地生活在一起才能长久。家庭生活多半是由一件件小事日积月累而成的，其中的酸甜苦辣必须亲自体会才能知道，而作为夫妻，只有共同体会，共同进退，共同荣辱，才是真正意义上的夫妻。在这个世界上，无论男人女人，并不是所有的人都适合结婚。婚姻中的人，都要或多或少地牺牲一些东西，才能保持婚姻的稳定和长久，那些不想牺牲只想得到的人，不愿担负婚姻责任的人，是不适宜结婚的。

一个人，在你选择了成家的同时也就别无选择地承担了家庭责任，不管你愿意与否。责任是不可选择的，不去承担就是逃避。家庭成员之间不是服从与被服从、主要与次要的关系，他们是平等、互爱的关系。谁没有自己的理想，又有谁不懂得幸福之甜蜜。家庭不同于社会、不同于单位之处就在于家庭中充满自觉的爱，这爱来源于每个家庭成员无私的奉献，而这奉献源于对家庭的责任感。家庭中的每个成员其实在自己为对方作出牺牲时，其潜意识中都希望得到爱的回报，包括情感上的、言语上的和物质上的。所以说，家庭中的牺牲和奉献绝不应该只是单方面的。在一个家庭中，只受用而无奉献的人是人世间最自私的人。追求个人理想的实现是崇高的，但以牺牲别人来成全自己，就显得渺小了。理想可以不去实现，但责任一定要负。不敢、不能负责任的人又谈何理想！

长相守才能长相知，长相知才能不相疑。不论时间走到哪一天，夫妻都该如此，



这才是经久不变的时尚。

参考译文

课文 A

一位正派女人受到的诱惑

得知丈夫请了他的朋友古韦内尔来种植园小住一两周，巴罗达太太有点不快。

古韦内尔生性沉默，这令巴罗达太太颇为不解。在一起待了几天，她仍感到对他很陌生。大部分时间她只得让丈夫陪着客人，但发现自己不在场几乎并未引起古韦内尔的注意。而后她执意要陪他散步到磨坊去，试图打破他这种并非有意的沉默，但仍不奏效。

“你的朋友，他什么时候走？”有一天她问丈夫，“我觉得他太讨厌了。”

“还不到一周呢，亲爱的。我真不明白，他并没给你添麻烦呀。”

“是没有。他要是真能添点麻烦，我倒喜欢他一些了。真希望他能像别人一样，那样我倒可以做点什么使他过得舒心。”

加斯顿拉了拉妻子的衣袖，双手搂着她的腰，快乐地望着她那充满困惑的眼睛。

“你可真让人吃惊，”他说，“我都说不准你什么时候会怎么做。瞧你对古韦内尔认真的样子，对他那么大惊小怪，这可是他最不希望的。”

“大惊小怪！”她急急回答道，“瞎说，你怎么这么说！大惊小怪，真是！但你可说过他挺聪明的。”

“他是聪明。但工作太多，这可怜的家伙累垮了，所以我才请他来这儿休息一阵。”

“你常说他是个风趣的人，”太太仍在生气，“我以为他至少该有趣点。明早我进城去试春装。古韦内尔走了你告诉我。他走之前我就住姑妈家。”

那晚她独自一人坐在路边橡树下的长凳上，思绪从未这么乱过，就像头顶飞着的蝙蝠一样，忽东忽西。她理不出丝毫头绪，只感到有一点她很明确：她必须第二天一早就离开这里。

巴罗达太太听到从谷仓那边传来了脚步声，她知道那是古韦内尔。她不想让他看见自己，但她的白色长袍泄露了踪迹。他在她身旁的长凳上坐下，丝毫不曾想到她可能会反对他坐在那儿。

“您丈夫要我把这个带给您，巴罗达太太，”说着，他递上一块白色纱巾，这是她有时用来做披肩的。她接了过来，放在腿上。

他照例说了些诸如这个季节的夜风对身体不好之类的话，后来，望着茫茫夜色，



他开始谈了起来。

古韦内尔可不是个腼腆的人。他的沉默寡言决非天性，而是情绪使然。坐在巴罗达太太身边，他的沉默暂时消失了。

他以低沉迟缓的嗓音亲切而无拘束地娓娓而谈，谈他在大学里与加斯顿是好朋友，谈那时曾雄心勃勃，志向高远。而现在他只求能生存，只是偶尔才体验到一丝真正的生活气息，就像此刻。

巴罗达太太只是模模糊糊地感到他在说些什么。他的话变成了一串毫无意义的动词、名词、副词和形容词；她陶醉在他的声音里。她想在夜色里伸手去触摸他——要不是个正派女子，她真会这么做。

她越想靠近他，结果却越往后退。为使自己不显得失礼，她借机假装打了个哈欠，起身离开了他。

那晚，巴罗达太太很想把自己一时的荒唐告诉丈夫——也是她的朋友，但还是忍住了。她是个正派体面的女人，也是个非常明智的女人。

第二天早晨加斯顿起床时，妻子已经走了，也没有跟他道别。脚夫把她的箱子送到火车站，她搭早班车进的城。直到古韦内尔离开后她才回去。

那年夏天，他们有时会谈到再请古韦内尔来种植园一事。也就是说，加斯顿很希望这样，但经不住他那品行高尚的妻子的强烈反对。

然而，快到年底时，妻子主动提出邀请古韦内尔再来。听到妻子的建议，丈夫真是又惊又喜。

“我真高兴，亲爱的，你终于不再讨厌他了。说真的，他不应该使你觉得讨厌！”

“噢，”她笑着，在他唇上印了长长的温柔的一吻，“我一切都已经克服了！你会看到的，这次我会对他很好。”

课文 B

婚姻的义务与责任

有天晚上，我就家庭的变革发表了一番谈话。在随后的晚宴上，一群30多岁的女士对我颇不友好地质问攻击了一番。她们声称我的整个分析忽视了家庭变革中最基本的变化。

她们称对我所说的家庭由夫妻和子女组成的观点感到不快。她们这个群体，个个单身，都是好朋友，互相扶持，彼此视作“家人”。如今婚姻与生儿育女都已变得不再重要，她们认为这才是最基本的社会变革。

回想一下，她们也没错，可是问题就出在这日益高涨的变化浪潮本身。可以说，家庭是联系两代人的纽带，是养育孩子和传递文化的中心。它可不是个“大场馆”，人人都可以进来娱乐一场。婚姻和家庭意味着互相关爱的长期的义务与责任，而不



仅仅是寻求幸福这一摩登时代的空洞目标。

爱情现在似乎已经失控。现代核心家庭原本基于对更为平等的婚姻关系中幸福生活的渴望。在这样的家庭里，父母间由于理性的爱所带来的友好关系保证了他们能共同抚养孩子和共同在孩子身上投入。

任何建立在自发爱恋基础上的关系都会趋于自然终止，但婚姻建立起家庭纽带，以及父母与子女间的责任与义务，这就提供了将夫妇联结在一起的粘合剂。不幸的是，人们称之为“情爱家庭”的新模式以无约束的选择这一理想化的做法取代了夫妻间长相厮守的关系。

现在我们不仅可以选择配偶，也可以任意与其离婚，将我们成人对幸福的崇拜置于孩子的利益之上，也可以阻止另一方与孩子有任何经常性的来往。愿意的话我们甚至可以把“家庭”看作包括一些与我们既无血缘关系、又无婚姻关系的人——一些互相扶持的亲密朋友，就像前面所提到的那些女士。如果你愿意的话，可以把那条忠实的狗也算在内。我们想要家庭什么样，它就是什么样。

问题是，对家庭的这种灵活的归类忽视了孩子，也忽视了关怀他人这一更为广泛的问题。如果婚姻仅是一种可随意终止的浪漫关系，如果家庭仅由感情来维系，那么婚姻和家庭与追求爱情相比就只能退居其次了。在这样的模式下，个人会去经历一次又一次带来或多或少满足感的浪漫关系，以便追求最大程度的幸福，而将孩子、亲属、相互间的责任和关爱统统置于脑后，全然不顾。

这对能独立生活的成年人没有问题。但在建立新关系的同时不能不考虑尚未独立的孩子。他们需要我们做出自我牺牲和无私奉献，也就是父母对子女在金钱和时间上的长期投入。

婚姻的全部意义就在于它予以夫妻双方清晰的责任与义务，不仅仅是追求个人幸福的权利。而主要的责任就是给孩子感情和实际上的关爱。激情的光焰可能早已减退，对妻子或丈夫的爱也许不及当初那样令人兴奋、那样美满，但转而寻求新的爱情不会对孩子有好处。“情爱家庭”对孩子来说，要太随意——新的伴侣对你的孩子没有抚养责任，要太不稳定，成年人一旦感到他们的关系无法满足自己对完美幸福的追求，就会转而求他。

离婚造成的是对孩子的伤害，使他们随着身边人的离散而成了流亡者。我注意到一些关于离婚对孩子的影响的综合性研究。我承认，如果没有狂暴的父亲，家里的钱没有被浪费在酗酒或赌博上，父母感到不快时不会对家里每个人撒气，一些孩子会生活得更好。

但是离婚摧毁了孩子所需要的稳定感、安全感、整体感，造成了很多妇女儿童的贫困，破坏了父亲与子女间的自然联系，代之以人为安排的定期探视。离婚使父亲离开了家庭，这唯一的父亲与子女间关系赖以存在的合理基础不复存在。离婚使得母亲既当母亲又当父亲而不堪重负，从而造成母子关系的紧张。离婚也常使孩子中

断学业、友情、邻里关系。而这正是使孩子能健康地融入社会所必需的信任感和人际关系的开端。离婚甚至削弱了孩子与祖父母、与对方家庭(通常为父亲一方)的联系,而情人间几乎没有愿意为另一人的孩子的幸福真正承担责任。

与双亲家庭和睦相处、相互支持相比,仅有爱是不够的。我想冒昧地说,要维系婚姻关系,仅有爱也是不够的。说到底,“情爱家庭”不用为孩子和亲属做出让步。彻底的自由最终会成为我们的锁链,使我们别无选择,只能生活在孤独中,没有人来关怀我们。

课文 C

爱的真谛

我们想与大家一起分享我们对爱情的一些积极看法。

爱就意味着了解所爱之人。能够认识到这个人的各个方面——不仅仅是美好的一面,还有他的局限,他的矛盾之处,他的缺点。要看到这个人的情感、思想,感受他的内心。要能够透过他在社交场合的表现和他的社会角色而看到他的内心深处。

爱就意味着关心所爱之人的幸福。真正的爱不是占有,也不是束缚。相反,两人都在爱中得到自由。关心一个人就是关心他的成长,希望他可以尽其所能有所成就。因此,我不会为他的个人发展设置障碍,即使这样有时会给我带来不便。

爱就意味着尊重所爱之人。爱一个人,就是将其视作一个独立的人,有自己的价值观、思想和感情。我不会为了自己而坚持要他放弃个性来变成我所希望的他。我能允许,也鼓励他与众不同,成为他自己。我不会视他为物,或利用他来满足自己的需要。

爱就意味着对所爱之人负责。爱一个人,就要对他作为独立个体的需求做出回应。这种负责并非替他做他可以自己做到的事,也不是操纵他的生活。这种负责是承认我的所作所为会影响到他,他的欢乐痛苦都与我休戚相关。相爱者的确会伤害或忽略所爱的人。从这个意义上说,我们认为,爱就要为自己的行为对对方产生的影响承担某种责任。

爱就意味着对所爱之人做出承诺。这种承诺并非意味着完全把自己交给对方,也并不是说这一关系一定要永远不变。这种承诺意味着不论在恬适欢乐时,还是在艰难困苦、失意绝望时,都愿意厮守相伴。

爱就意味着信赖所爱之人。每一个人,就要相信他会接受我的关心,接受我的爱,相信他不会故意伤害我;相信自己对他有吸引力,相信他不会抛弃我;相信爱是相互的。如果我们彼此信赖,我们就愿彼此开诚布公,敞开心扉。

爱能够容忍不完美。爱人之间也会有时感到厌烦,有时想放弃,有时感到压力,



有时感到羁绊。真正的爱并不意味着永远幸福。但是,在困难时期我能坚守,因为我仍记得我们共同度过的往昔,我也能想像如果我们愿意直面问题、渡过难关,我们将共同拥有什么样的未来。我们一致认为爱是一种精神,它能改变人生。爱是一种生活方式,它具有创造和改变的力量。但是爱并不只是完美世界所独有,爱本来就是为我们这个不完美、有缺陷的世界而存在的。爱应该是一种能缓解痛苦的精神力量。爱应该给我们这充满荒谬的生活带来意义。换言之。是爱使我们能够在这不完美的世界上生活下去。

爱是包容的。爱一个人,就要鼓励其与他人建立联系。尽管对彼此的爱与承诺不允许我们有某些行为,这种结合也不是全然排他的。两个人密不可分,再无其他发展的余地,这样的爱是不真实、不明智的。

爱又是自私的。只有真正自爱自重、自赏自尊,才能爱别人。如果自己空虚,那么我能给所爱之人的也只有空虚。如果认为自己是完美的、出色的,那么我就能以自己的充实为所爱之人增光。表达爱的最好方法之一就是与所爱之人一起充分体验自己。

爱就要看到所爱之人的内在潜力。爱一个人,爱她/他今日之所作所为,也要视其所能为。视人静止不变,则令其退步,而视其进步发展、待他如同他的潜力已经发挥,则助其进步。

归根结底,成熟的爱就是保持个性条件下的双方结合。两个人由于爱合二为一,又仍是两个独立的个体。

难词点拨

Section A

文中出现的重难点词汇及短语: temptation, idle, merry, observation, gaze, melt, honourable, propose, overcome, deserve, tender, count on/upon

1. **temptation** /temp'teifən/ *n.* the action of tempting sb. or the state of being tempted 诱惑

〈释例〉People who doesn't yield to temptation may achieve great success. 能够受得起诱惑的人会取得巨大的成功。

〈点拨〉该名词既可作可数名词用,也可作不可数名词用。作可数名词时,意为“诱惑物”,指具体的某事物;作不可数名词时,意为“诱惑”,是一个抽象意义的名词,泛指所有有诱惑力的事物。

2. **idle** /'aɪdl/ *a.* (of people) unwilling to